



UV sterilizátor vody

UPOZORNENIE: Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu. Z bezpečnostných dôvodov smie zariadenie obsluhovať len osoba, ktorá je dôkladne oboznámená s návodom na obsluhu.

Obsah

	Zoznam skratiek a symbolov.....	3	Ochranné opatrenia.....	6
	Technické údaje	7	4 Použitie.....	6
	Inštalácia.....	8	Údržba a skladovanie	9
	Starajme sa o naše životné prostredie!.....	9		
	Vyhlasenie o zhode EÚ/ES Modul A.....	10	Likvidácia použitého výrobku	11
	ZÁRUKOVÝ LIST	12		



Akékoľvek použitie zariadenia iné ako určené použitie je predvídateľným nesprávnym používaním zariadenia.

Zoznam skratiek a symbolov

Varovanie!



Symbol „nebezpečenstvo“ sa používa pre upozornenia, ktorých nedodržanie môže spôsobiť ohrozenie života alebo zdravia v dôsledku elektrického systému. Pred vykonaním činností označených týmto symbolom je nutné odpojiť napájací kábel čerpadla od elektrickej siete.

Upozornenie!



Symbol „nebezpečenstvo“ sa používa pre upozornenia, ktorých nedodržanie môže spôsobiť ohrozenie života alebo zdravia.

Pozor!



Symbol používaný pre upozornenia, ktorých nedodržanie môže spôsobiť poškodenie zariadenia a ohrozenie života alebo zdravia.

Pred inštaláciou a prevádzkou produktu si pozorne prečítajte tento návod na inštaláciu a prevádzku, aby ste predišli zbytočným stratám.

Pozor!



Návod na použitie je základným prvkom kúpnej zmluvy. Nedodržanie odporúčaní uvedených v návode na použitie zo strany používateľa predstavuje porušenie zmluvy a vylučuje akékoľvek nároky vyplývajúce z nožnej poruchy zariadenia v dôsledku nesprávneho používania.

Výrobca nezodpovedá za poruchy zariadenia, ak bolo nesprávne pripojené, poškodené, upravené a/alebo použité na účel, ktorý nie je v rozsahu odporúčaných prác alebo nie je v súlade s pokynmi v tejto príručke. Výrobca tiež nezodpovedá za prípadné chyby v príručke spôsobené tlačovými alebo kopírovacími chybami. Výrobca si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek úpravy výrobku, ktoré považuje za potrebné a užitočné a ktoré nemajú vplyv na jeho základné vlastnosti.

Spoločnosť DAMBAT nezodpovedá za poškodenie zariadenia, majetku alebo zranenie osôb v dôsledku nedodržania odporúčaní uvedených v návode, vrátane nesprávneho výberu zariadenia, inštalácie, ktorá nie je v súlade s pokynmi, platnými normami a národnými predpismi, nesprávnej údržby zariadenia a celého systému.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové, mentálne schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia bezpečnému používaniu zariadenia bez dozoru alebo inštruktáže.

Ochranné opatrenia

Táto príručka bola vytvorená pre používateľov, aby im pomohla správne obsluhovať UV sterilizátor. Informácie obsiahnuté v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Aby ste zaistili správne a bezpečné používanie UV sterilizátora a aby ste predišli možnému poškodeniu a nebezpečným situáciám pre používateľov, pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.



- Nedodržanie bezpečnostných pravidiel môže mať za následok poškodenie zariadenia, zranenie alebo inú materiálovú stratu. Ak nebudú dodržané bezpečnostné pravidlá uvedené v tejto príručke, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za možné straty na strane používateľa.



- Skontrolujte, či nie je poškodené balenie a či údaje na typovom štítku zodpovedajú objednávke. Skontrolujte, či zariadenie nie je mechanicky poškodené, napr. pri preprave. Ak je poškodenie viditeľné, neuvádzajte UV sterilizátor do prevádzky.



- Zariadenie možno pripojiť iba k elektrickej sieti, ktorá má funkčné uzemnenie. Uistite sa, že uzemnenie je správne a spoľahlivé.



- Skontrolujte, či je elektrické napájanie v súlade s pokynmi. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.



- Pred inštaláciou alebo údržbou vypnite elektrické napájanie. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



- Nesiahajte na zariadenie mokrými rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



- Ak zistíte abnormálne správanie zariadenia, okamžite ho odpojte od napájania. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.



- Údržbu začnite najskôr 5 minút po vypnutí napájania, keď zhasnú všetky kontrolné LED diódy. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



- Keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete, nedotýkajte sa žiadnych častí elektrického systému holými rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



- Výmenu komponentov alebo častí môže vykonávať iba autorizovaný servis.



- UV sterilizátor by mal byť inštalovaný a skladovaný pri teplote po ochladení, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.

POZNÁMKA!

Ultrafialové žiarenie



Sterilizátory TMA používajú sálavé ohrievače, ktoré vyžarujú UVC žiarenie. Konštrukcia sterilizátora úplne chráni bezpečnosť používania. Priame vystavenie ultrafialovému žiareniu je škodlivé pre ľudskú pokožku a oči. V dôsledku priameho vystavenia ultrafialovému žiareniu môže dôjsť k silnému začervenaniu, popáleniu pokožky alebo strate zraku (v závislosti od dĺžky priameho vystavenia).



Ak k tomu dôjde, okamžite kontaktujte lekára. Oči a pokožku je potrebné chrániť maskami, ktoré zakrývajú celú tvár, a ochranným odevom a rukavicami. Absolútne sa vyhnite priamemu kontaktu s UVC žiarením. UVC žiarenie používané na dezinfekčné účely nemožno používať na liečebné alebo kozmetické účely.

Elektricky napájané zariadenie



Zariadenie môže byť napájané iba z elektrickej siete ~220-240 V 50 Hz. Malo by byť inštalované a uzemnené v súlade s odporúčaniami výrobcu a platnými predpismi. Pred vykonaním akýchkoľvek prác na tomto zariadení odpojte jeho napájanie z elektrickej siete pred ovládacou skriňou.



Uzemnenie

Prevádzka zariadenia bez uzemnenia nie je povolená! Neuzemnenie môže spôsobiť zranenie alebo smrť.

Bezpečnosť používania

Údržbárske práce smie vykonávať iba autorizovaný a kvalifikovaný personál. Nedodržanie bezpečnostných pokynov, ako aj nesprávna manipulácia so zariadením môže viesť k poraneniu očí a tela.

Použitie

UV sterilizátory sa používajú na čistenie/dezinfekciu vody od bakteriálnych kontaminantov, ktoré sa môžu nachádzať vo vodných zdrojoch, ako sú plytké studne alebo povrchové prítoky. Princíp dezinfekcie sterilizátorov je založený na germicídnom účinku UV lúčov, ktorými sú vybavené.

Ich baktericídny účinok je založený na absorpcii UV žiarenia štruktúrami DNA mikroorganizmov. Správnym použitím intenzity UV žiarenia a doby expozície je možné mikroorganizmy prakticky úplne zničiť tým, že sa zničí ich DNA.

UV ožarovanie vody je jednou z najúčinnjších a najbezpečnejších metód čistenia vody, pretože voda nie je čistená chemickými zlúčeninami. Ďalšou výhodou je, že neovplyvňuje vlastnosti vody, ako je chuť a vôňa.

V závislosti od dopytu po vode môžu byť sterilizátory vybavené 1 až 8 lampami. Lampy, ktoré sa používajú v sterilizátoroch IBO, vyrába spoločnosť Philips a ich životnosť je stanovená na 8000 hodín.

Najmenšie sterilizátory sú navrhnuté pre prietok 1 liter/min, najväčšie sú k dispozícii na požiadanie až do 3600 l/min. Dôležitým aspektom používania sterilizátorov vybavených UV lampami je nepretržitá prevádzka lúčov, aj keď netečie voda, pretože časté zapínanie a vypínanie UV lampy výrazne skracuje jej životnosť.

Treba mať na pamäti, že účinnosť sterilizátora závisí do veľkej miery od kvality vody, ktorá ním preteká, preto odporúčame používať filtre na potrubí pred sterilizátorom, aby sa odstránili mechanické nečistoty, ako je piesok. Okrem toho treba mať na pamäti, že účinnosť čistenia vody ovplyvňuje aj obsah železa a tvrdosť vody. Obsah železa vo vode by nemal prekročiť úroveň 0,1 mg/l, zatiaľ čo tvrdosť vody by mala byť nižšia ako 110 CaCo₃mg/l.

Typy použitia:

- Filtrácia domácej vody
- Filtrácia vody v akvaristike
- Filtrácia vody v záhradných jazierkach
- Filtrácia vody v bazénoch

Technické údaje:

- Plášťové potrubie vyrobené výlučne z kremeňa, aby bola zaručená nízka absorpcia vlhkosti
- Ľahká obsluha a rýchla výmena sálavého ohrievača
- Životnosť lampy viac ako 8000 hodín
- Transformátor s uzemňovacím káblom (230 V), vrátane O-krúžkov a adaptérov
- Puzdro z nehrdzavejúcej ocele AISI 304
- Pracovný tlak do 10 bar
- Typ pripojenia – vonkajší závit.

Perzeplýv l/min	Výkon (W)	Kremeňové puzdro	UV lampa	Priemer hlavy lampy	Počet lúp	Lampa	Rozmery (mm)				
							A	B	A	G	Ø
1	4	230	150	16	1	PHILIPS	236		164	¼"	2
2	6	230	227	16	1	PHILIPS	236		164	¼"	2
4	11	296	227	16	1	PHILIPS	300		227	¼"	2
8	16	360	303	16	1	PHILIPS	330	305	260	½"	2 ½"
24	25	498	452	26	1	PHILIPS	470	448	378	½"	2 ½"
40	30	955	895	26	1	PHILIPS	927	905	835	¾"	2 ½"
48	55	955	895	26	1	PHILIPS	927	905	835	¾"	2 ½"
90	110	955	895	26	1	PHILIPS	927	905	835	1	5
135	165	955	895	26	1	PHILIPS	927	905	835	1 ½"	5"

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA UV ŽIARENIA:

VYSTAVENIE ULTRAVIOLETOVÉMU (UV) ŽIARENIU MÔŽE VYVOLAT VÁŽNE POŠKODENIE ZRAKU A KOŽE.

NIKDY SA NEPOZERAJTE NA SVETLO, KEĎ JE ZAPNUTÉ!

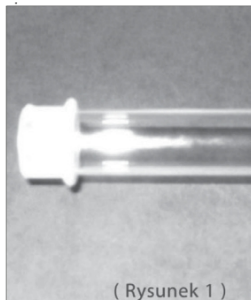
KONTROLA ZAPNUTEJ LAMPY SA MÔŽE VYKONAŤ IBA PRI SPLNENÍ ŠPECIÁLNYCH BEZPEČNOSTNÝCH OPATRENÍ.

Inštalácia

Krok 1.

Na koniec sklenenej trubice (položka B) nasadíte silikónovú zátku alebo nové silikónové tesnenie (položka D alebo E).

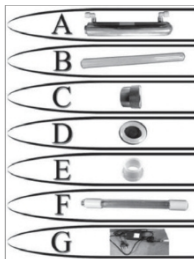
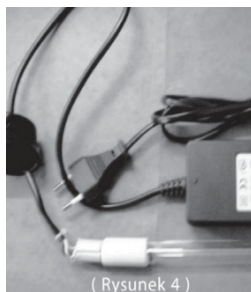
Pozrite obrázok 1:



Krok 4.

Pripojte adaptér (položka G) k UV lampe (položka F).

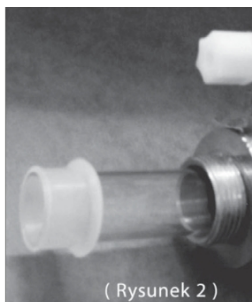
Pozrite obrázok 4:



Krok 2.

Vložte sklenenú trubicu (položka B) do UV komory (položka A).

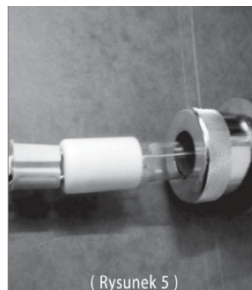
Pozri obrázok 2:



Krok 5.

Vložte UV lampu (položka F) do UV komory (položka A).

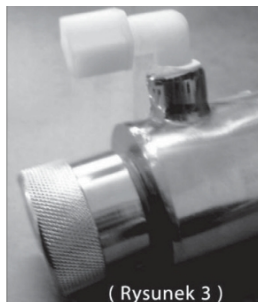
Pozrite obrázok 5:



Krok 3.

Pripevnite hliníkovú maticu (položka C) na utesnenie UV komory (položka A).

Pozrite obrázok 3:



Krok 6.

Utesnite ju gumovou zátkou, ktorá je už pripevnená k adaptéru (prvok G).

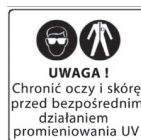
Pozrite obrázok 6:



- A. UV KOMORA
- B. SKLENENÁ TRUBICA
- C. Hliníková matica
- D. SILIKÓNOVÁ ZÁTKA
- E. SILIKÓNOVÉ TESNENIE
- F. UV LAMP

POZNÁMKA!!!

Je zakázané pozorovať lúče vyžarované z UV lampy bez bezpečnostných opatrení. Môže to viesť k vážnemu poškodeniu zraku. Pri práci so zariadením ho odpojte od napájania.



Údržba



- Údržbu môže vykonávať iba autorizovaný elektrikár.
- Údržbárske práce nemusia byť pre rovnaké zariadenia identické a rozsah prác určuje vedúci údržby.



- V lete je potrebné dobré vetranie. Zároveň by zariadenie nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo dažďu. V zime skladujte na teplom mieste, mimo dosahu horľavých látok.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od napájania.
- Akékoľvek práce po otvorení regulátora by sa mali vykonávať najskôr 15 minút po odpojení od napájania.

Skladovanie

Pri krátkodobom/dlhodobom skladovaní postupujte podľa týchto odporúčaní:



- Skladujte na suchom, bezprašnom a dobre vetranom mieste pri požadovanej teplote.
- Ak je skladované dlhšie ako jeden rok, pred spustením jednotky odpojte napájané čerpadlo a vykonajte test nabitia, aby sa aktivoval kondenzátor.
- Testovanie izolačného odporu proti prepichnutiu nie je povolené, pretože skracuje životnosť zariadenia.
- Akékoľvek práce po otvorení ovládača by sa mali vykonávať najskôr 15 minút po odpojení od napájania.
-

Starajme sa o naše životné prostredie!

Každý používateľ môže prispieť k ochrane životného prostredia. Nie je to ani ťažké, ani nákladné. Na tento účel odovzdajte kartónové obaly do kontajnera na odpadový papier a plastové tašky do kontajnera na plast. Použité zariadenie odovzdajte na vhodné miesto na likvidáciu.

Likvidácia použitého výrobku



Použitý výrobok sa likviduje ako odpad iba v rámci selektívneho zberu odpadu organizovaného sieťou komunálnych zberných miest elektrického a elektronického odpadu.

Spotrebiteľ má právo vrátiť použité zariadenie do siete distribútorov elektrických zariadení, a to minimálne bezplatne a priamo, pokiaľ je vrátené zariadenie správneho typu a má rovnakú funkciu ako novo zakúpené zariadenie.

Je zakázané likvidovať odpadové elektrické zariadenia spolu s iným domovým odpadom.

Rok označenia CE zariadenia
(zadáva dodávateľ na základe typového štítku)



Vyhlásenie o zhode | Modul A

1. UV sterilizátory s výkonom od 4 W do 165 W
2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A, Adamów 50, 05-025 Grodzisk Mazowiecki, POLSKO, e-mail: **biuro@dambat.pl**
3. Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4. Sterilizátory opísané v časti 1.
5. S plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že sterilizátory, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, boli vyrobené v súlade s nasledujúcimi smernicami a ich odkazmi na harmonizované normy:

- Smernica MD č. 2006/42/ES
- Smernica LVD č. 2014/35/EÚ
- Smernica EMC č. 2014/30/EÚ
- Smernica RoHS č. 2011/65/EÚ

Uplatňované normy: EN 5014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,
EN 61195: 1999+A1:2013, EN 61195, IEC 62321:2008,


Adam Jastrzębski
23.06.2023

ZÁRUKA KARTA

Nasledujúca záručná karta je platná iba s originálnym nákupným dokladom, t. j. faktúrou alebo pokladničným dokladom. Okrem toho musí byť potvrdená predajcom podpisom a pečiatkou. Záručná karta bez priloženého originálneho nákupného dokladu je neplatná.

1. Záručným poskytovateľom zariadenia je spoločnosť DAMBAT Jastrzębski S.K.A., servisná adresa: Adamow 50, 05-825 Grodzisk Maz., komplex Panattoni.
2. Pre zákazníkov s originálnym dokladom o kúpe vo forme daňového dokladu alebo originálnej faktúry je záručná doba 24 mesiacov.
3. Záruka nezahŕňa, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce zo záručných podmienok za vady predaného tovaru.
4. Záruka zahŕňa bezplatnú opravu väd zariadenia spôsobených výrobnou chybou.
5. Podmienkou záruky je dodržiavanie odporúčaní uvedených v návode na použitie.
6. Záruka sa nevzťahuje na:
 - Poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo prevádzkou, ktorá nie je v súlade s určeným použitím a návodom na obsluhu
 - Poškodenie spôsobené vonkajšími silami, ktorých príčina leží mimo zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka (napr. poškodenie mrazom, poškodenie pri preprave, požiar, povodeň atď.).
 - Poškodenie spôsobené zásahom do konštrukcie zariadenia osobami, ktoré nie sú oprávnené záručným poskytovateľom.
7. Záruka sa stáva neplatnou v prípade:
 - Zistenie v autorizovanom servisnom stredisku konštrukčných zmien vykonaných osobou, ktorá nie je oprávnená záručným poskytovateľom;
 - Zistenie v autorizovanom servisnom stredisku pokusov o rozobratie zariadenia osobou, ktorá nie je oprávnená záručným poskytovateľom, nad rámec činností povolených v návode na obsluhu
 - Zistenie v autorizovanom servisnom stredisku akýchkoľvek opráv v záručnom liste vykonaných osobami, ktoré nie sú oprávnené záručným poskytovateľom
 - Zistenie akýchkoľvek nezrovnalostí medzi údajmi v záručnom liste a nákupným dokladom v autorizovanom servisnom stredisku.
8. Záruka sa vzťahuje iba na zariadenia prevádzkované na území Poľskej republiky.
9. V prípade zaslania zariadenia na opravu používateľom, pri zásielkach zariadení, ktoré okrem iného vážia viac ako 20 kg, ručiteľ hradí náklady na dopravu do servisu. Pred odoslaním kontaktujte ručiteľa, aby ste získali informácie o tom, ktorou kuriérskou spoločnosťou zariadenie zaslať (tel. 22 632 86 09). Záručný servis prijíma iba zásielky zaslané štandardnou službou. Zásielky zaslané na náklady záručného servisu inou ako štandardnou službou nebudú prijaté. Záručný servis neprijíma zásielky na dobierku. Používateľ by mal zariadenie pripraviť (chrániť) na prepravu tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Akékoľvek poškodenie spôsobené zákazníkom nie je predmetom záručnej opravy.
10. Okrem podmienok záruky nemá kupujúci nárok na žiadnu náhradu.
11. Ak pošlete funkčné zariadenie do servisného strediska, ktoré nie je predmetom záručnej opravy, môžete byť požiadaný o úhradu nákladov na kontrolu zariadenia a úhradu nákladov na vrátenie zariadenia zo servisného strediska späť k vám.
12. V prípade, že poskytovateľ záruky nepovažuje poškodenie za chybu výrobcu, môže byť používateľ požiadaný o úhradu nákladov na dopravu do servisného strediska a úhradu nákladov na vrátenie zariadenia používateľovi.
13. Záručná oprava bude vykonaná do 14 pracovných dní odo dňa doručenia zariadenia do servisu, s výnimkou osobitných prípadov, keď závada nie je trvalá a je potrebná dlhšia diagnostika zariadenia.
14. Ručiteľ neposkytuje informácie o stave opravy, ani o priebehu samotnej opravy zariadenia zaslaného do servisu.
15. Ak máte e-mailovú adresu, uveďte ju nižšie:

E-mailová adresa používateľa:

16. Uvedenie adresy používateľom uľahčí komunikáciu so servisom a môže urýchliť opravu.

17. Kontakt na celoštátny servis: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl
Pracovná doba: pondelok – piatok 8.00 – 16.00

TYP ZARIADENIA:

Č. VÝROBY:

.....
DÁTUM PREDAJA (mesiac slovami)

.....
PEČIATKA A PODPIS

